

*) = Notwendig für die IBN bei kalten System Temperaturen
 *) = Necessary for commissioning at low system temperatures
 *) = Nécessaire pour la mise en service en cas de températures du système basses
 *) = Necessaria per la messa in funzione in presenza di temperature di sistema basse

Hydr. BBAEE020

Datum: 05.02.2018

Name: HATI

Version: 00

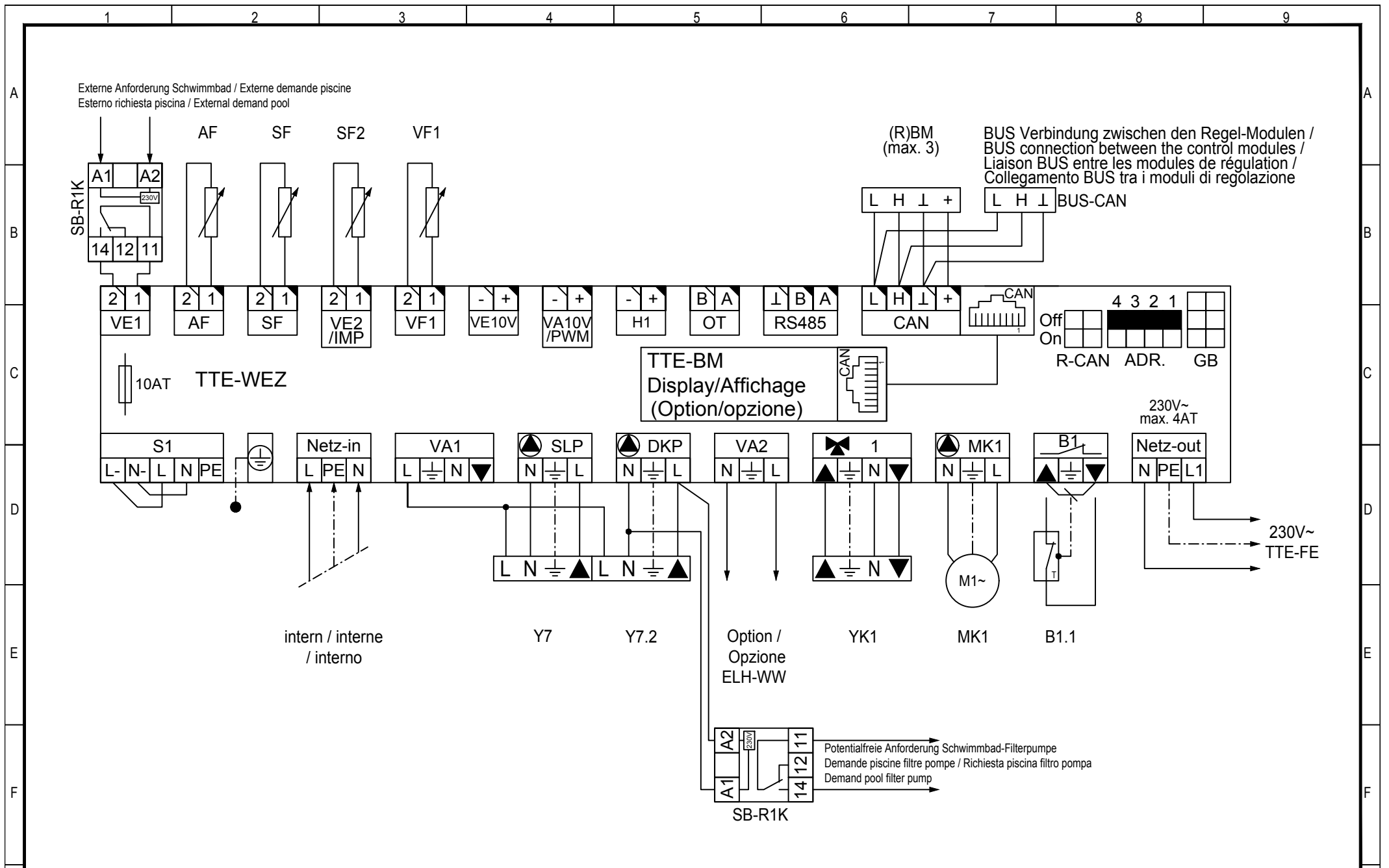
Datei: BBAEE020.dwg

Blatt: 1

Verbindungshinweise /
Notice / Nota / Remarque:

Achtung! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!
Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

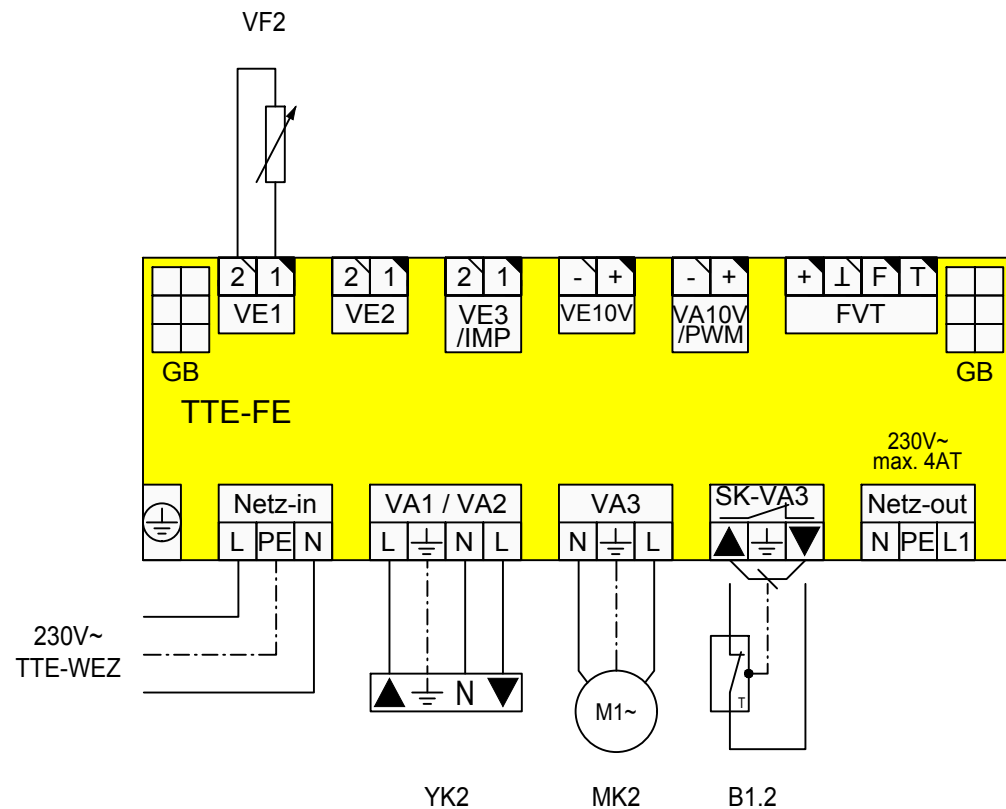


E1 Blatt: 2	BBAEE020	Datum: 05.02.2018
		Name: HATI
		Version: 00
		Datei: BBAEE020.dwg

Verbindungshinweise /
 Notice / Nota / Remarque:

Achtung! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!
Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!





E2 BBAEE020

Datum: 05.02.2018

Name: HATI

Version: 00

Datei: BBAEE020.dwg

Blatt: 3

Verbindungshinweise /
Notice / Nota / Remarque:

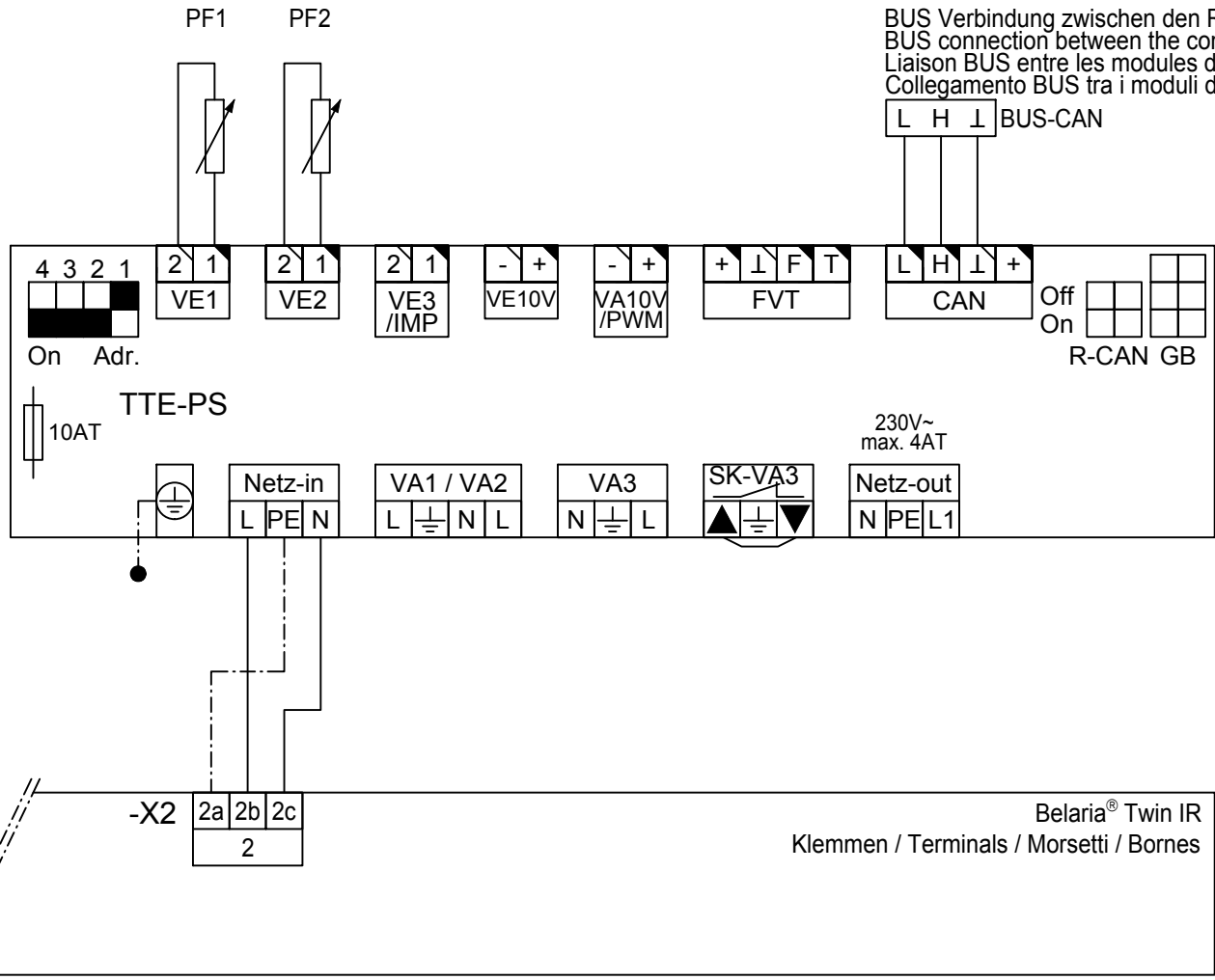
Achtung! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!

Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!

Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!

Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval



BUS Verbindung zwischen den Regel-Modulen /
 BUS connection between the control modules /
 Liaison BUS entre les modules de régulation /
 Collegamento BUS tra i moduli di regolazione

L H \perp BUS-CAN

Off On R-CAN GB

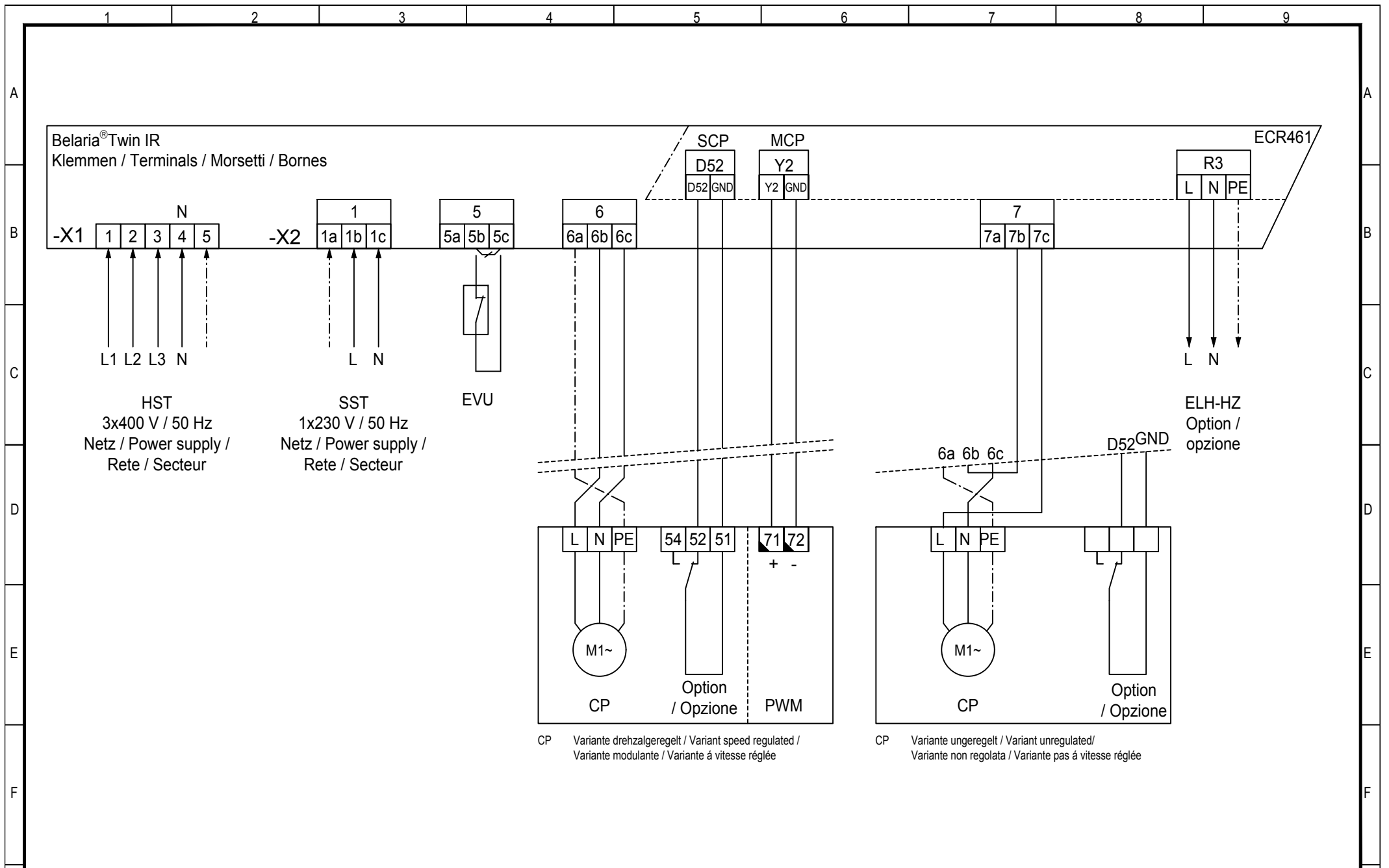
Belaria® Twin IR
 Klemmen / Terminals / Morsetti / Bornes

E3 Blatt: 4	BBAEE020	Datum: 05.02.2018
		Name: HATI
		Version: 00
		Datei: BBAEE020.dwg

Verbindungshinweise /
 Notice / Nota / Remarque:

Achtung! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!
Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!





E4 BBAEE020


Datum: 05.02.2018
Name: HATI
Version: 00
Datei: BBAEE020.dwg

Verbindungshinweise /
Notice / Nota / Remarque:

Achtung! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!
Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Blatt: 5

	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
A	R-CAN		DE: Zum Schluss Buskonfiguration mittels IBN-Assistent speichern (ohne angeschlossenen SGW)								
	On	On	GB: At the end, save the bus configuration using the start-up wizard (without a connected service technician gateway)								
		Modul	FR: À la fin, sauvegarder la configuration bus à l'aide de l'assistant de mise en service (sans passerelle du technicien de maintenance connectée)								
		Adr.	IT: Alla fine, salvare la configurazione bus mediante l'assistente alla messa in funzione (senza gateway per tecnici dell'assistenza collegato)								
B											
C											
D											
E											
F											
Para1	BBAEE020	Datum: 05.02.2018	Verbindungshinweise / Notice / Nota / Remarque:			Achtung! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden! Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan! Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato! Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!					
Blatt:	6	Name: HATI									
		Version: 00									
		Datei: BBAEE020.dwg									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9		

TTE - WEZ (1)								
Allgemein / General / Généralités / Generalità			Heizkreis 3 / Heat. Circuit 3 / Circ. chauff. 3 / Circuito risc. 3			Option / Opzione ELH-WW		
A	Allgemein / General / Généralités / Generalità		Heiz-Kennlinie / Heating-Characteristic / Chauff.-caractéristique / Riscald.-caratteristica			Warm wasser / Hot water / Eau chaude / Acqua calda		
	Konfiguration / Configuration / Configurazione		03-012 °C.			Warmw asser 1 / Hot w ater 1 / Eau chaude 1 / Acqua calda 1		
	04-077	4 / 6	03-013 °C.			Konfiguration / configuration / Configurazione / Configurazione		
	Heizkreis / Heat. Circuit / Circ. chauff. / Circuito risc.		03-001 °C.			32-031 7 VA2		
B	Heizkreis 1 / Heat. Circuit 1 / Circ. chauff. 1 / Circuito risc. 1		07-008 °C.			Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro		
	Funktionsbez. / Function name / Désign. Fonction / Denom funzione		Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro			05-010 °C		
	04-005	Pool	07-035 2			05-011 6		
	Konfiguration / Configuration / Configurazione		Warm wasser / Hot water / Eau chaude / Acqua calda			05-082 2 h		
	30-046	4 VE1	Warmw asser 1 / Hot w ater 1 / Eau chaude 1 / Acqua calda 1					
	Heiz-Kennlinie / Heating-Characteristic / Chauff.-caractéristique / Riscald.-caratteristica		Konfiguration / Configuration / Configurazione					
C	07-008	50 °C.	30-050 5 SF2=VE2			TTE - PS (15)		
	Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro		Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro			Puffer / Buffer / Ball. Tam pon / Accum ulatore		
	03-032	3	05-005 2			Puffer / Buffer / Ball. Tampon / Accumulatore		
	07-036	40 C.	05-003 0.5 min			Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro		
	Heizkreis 2 / Heat. Circuit 2 / Circ. chauff. 2 / Circuito risc. 2		05-011 2 / 9			06-004 4 K		
D	Heiz-Kennlinie / Heating-Characteristic / Chauff.-caractéristique / Riscald.-caratteristica		05-057 °C.			06-005 2 K		
	03-012	°C.	Autom at / Autom .device / Autom ate / Unità autom atica			06-010 5 K		
	03-013	°C.	ECR461					
	03-001	°C.	Applikation/ Application/ Application/ Applicazione					
	07-008	°C.	33-282 0					
E	Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro		System / System / Système / Sistema					
	07-035	2	33-549 1					
	Wärm eerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere		0-10V Ausgänge / 0-10V outputs / Sorties 0-10V / Uscite a 0-10V					
	Wärmeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere		35-337 %					
	Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro		35-357 %					
F	10-031	62 °C.	35-369 %					
			35-370 %					
Para2 BBAEE020			Datum: 05.02.2018			Verbindungshinweise / Notice / Nota / Remarque:		
Blatt: 7			Name: HATI			Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden! Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan! Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare le schema dettagliato! Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!		
			Version: 00					
			Datei: BBAEE020.dwg					
						